

Annex E - Standard REQUEST FOR BID (RFB)

No of Page/

N° de page _____ 22 _____

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
ISED-190949	

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	ISED-190949
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande**January 04, 2019****Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :****See Section 2, Article 4.1.****Voir Section 2, Article 4.1****Destination****See Section 2, Annex A.****Voir Section 2, Annexe A.****Instructions:****Municipal taxes are not applicable.**

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur**Telephone No. - N° de téléphone****Facsimile No. - N° de télécopieur****Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)****Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)****Signature : _____ Date : _____**

TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders

Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS**Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)**

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement?

Step 2. Competitive or Non-Competitive

For Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

For Non-Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

- One or more of the following price justifications:
 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

Step 3. General or PSAB**Terms of the RFB:**

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

- The information requested by Canada in Annex A herein.

The Bidder must also provide the information at article 4 below at the time indicated in article 3.

Security Requirement:

1. Conditions
 - a. the Bidder must hold a valid organization security (VOS) clearance as indicated in Annex B;

- b. the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Annex B.
2. For additional information on security requirements, bidders should refer to the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Industrial Program of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.
3. The conditions in article 1 above must be met by the Bidder (the checked box applies):
- by the closing date of the bid;
 - before the award of a contract. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
4. Bidders are to supply the following information, as a minimum, to demonstrate compliance with the Security Requirement.
- The Bidder's valid VOS clearance number issued by CISD;
 - The name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites. It is desirable to also include their date of birth, their middle name, and their security clearance number issued by CISD.

RFB Issued by:	
Identified User's (IU) Department/Agency/Crown Corporation: Contact for this RFB:	See Section 2, article 4.1 below.
RFB Closing - Submit Bid: Bids must be submitted to the Contracting Authority on the date and at the time indicated below.	
By no later than date and time:	a. January 17, 2019 b. 2:00pm EST
To e-mail address (if applicable)	Joanne.Plummer@canada.ca and CC Melyssa.zawadka@Canada.ca
RFB Enquiries	
Unless a different period is listed in the adjacent column, Bidders may submit enquires about the RFB to the Contracting Authority two business days prior to the RFB closing date. Enquiries received after the timeline indicated may not be answered.	___3___ business days

SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1.	Terms and Conditions of the Contract
	The terms and conditions of Parts 6B and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form part of this Contract.
2.	Security Requirement (the checked article applies)
2.1	The applicable security requirement(s) is (are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this contract. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below.
a.	Contractor may be escorted; possession of security clearance not required. Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed.
b.	X Possession of security clearance(s) is required. The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.
c.	There is no security requirement associated with this contract.
3.	Requirement

3.1	The Contractor must perform the Work listed in Annex A herein.
4.	Authorities
4.1	Contracting Authority (IU)
	Name: Joanne Plummer
	Title: Contract and Procurement Officer
	Department/Agency/Crown Corporation: Innovation, Science and Economic Development
	Address: 235 Queen street, Ottawa ON K1A 0H5
	Telephone No.: 343-291-2022
	E-mail address: Joanne.Plummer@canada.ca
4.2	Project Authority <i>[To be completed at contract award]</i> <i>The Project Authority (PA) is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract.</i> <i>In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada).</i>
	Name:
	Title:
	Department/Agency/Crown Corporation:
	Address:
	Telephone No.:
	E-mail address:
4.3	Contractor's Representative
	As set out in Annex A, Table 9 below.
5.	Method of Payment
	The checked box applies. If the Contractor's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may be used in conjunction with the following.
	<input type="checkbox"/> Single Payment
	<input checked="" type="checkbox"/> Multiple Payment
6.	Invoicing
	Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver the original and one copy of the invoice to the following address for certification and payment:
	Name of the organization and contact: <i>[To be completed at contract award]</i>
	Address:
7.	Defence Contract. This clause applies if the box below is checked.
	<input type="checkbox"/> The Contract is a defence contract within the meaning of the Defence Production Act , R.S.C. 1985, c. D-1.

ANNEX A
REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT

1. Category Selection

<p>Combined Categories Rule:</p> <p>For reasons of compatibility, the following categories will be combined for evaluation and contract award purposes:</p> <p>The rule only applies to the categories below that are checked. The unchecked categories will be evaluated separately and may be awarded to multiple suppliers;</p> <p><input type="checkbox"/> Category 1</p> <p><input type="checkbox"/> Category 2</p> <p><input type="checkbox"/> Category 5</p>
<p>Design Upgrade Rule:</p> <p>The IU may exercise an option to upgrade products up to 20% of each Category product total before Applicable Taxes after contract award.</p> <p>The Design Upgrade amount is used at the discretion of the Project Authority (PA). Within ten business days of the contract award, the PA will provide the Contractor with a written notice of Canada's Design Upgrade choices for each of the product(s) to be upgraded. The Contractor will provide the pricing of the upgraded product(s) to a maximum of 20% of each Category Contract Price of Table 8. The Contracting Authority will issue an amendment to the contract with the Design Upgrades and pricing.</p> <p>The Supplier certifies that all the Design Upgraded products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed in the Specifications of the Supply Arrangement.</p> <p>Design Upgrade: is the process of replacing a product with a more innovative or enhanced version of the same product.</p>

The requirement includes the following category (ies) of work:

a. Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems

Category 1a – Interconnecting Panels (Refer to Annex C)

Category 1b – Supporting components and freestanding furniture

RULE: Metal Storage

Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when the metal storage products will be part of a requirement for a workstation(s)/work point(s). If this rule does not apply, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category.

b. Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products

c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets

RULE: High Storage Products

Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable as per 6B. 4.1 of the SA.

Maximum Height for product #(s) _____ at article 3 of this Annex is _____.

d. Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products

e. Category 5 – Ancillary and Lighting Products

f. Category 6 - Support Space – Collaborative Furniture

RULE: Category 6 can be further subdivided by space or like item in order to increase or allow competition. Space is defined as a location available for a particular purpose such as a meeting room space or a collaborative space. Like items are defined as products with similar design and construction.

The IU must identify how Category 6 will be subdivided in the Product Table for Category 6.

g. Non-SA Product(s) – Category(ies): _____

2. Product and Pricing Tables

Site Inspection Date: To be coordinated with Project Authority after contract award. (Refer to Annex A article 4 of the SA for Site Inspection and Documentation instructions.)

INSTRUCTIONS TO BIDDERS: Bidders are to complete Sections B of the tables identified by the IU in this article as well as Tables 8 and 9. In a resulting contract, the term “Bid” means the Supplier’s commitment, the term “Bidder” means “Contractor”.

Product Category(ies): 6

Table 1 – Product Table

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description of Product (Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	SCNCCQPRNILAWANILNLR RUVINILNILNIL	To be tagged “1ST FLOOR” Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered Seat: Vinyl Back: Breathable material Must be nesting chair	39		\$	\$

2	SCNCCQPRNILAWANILNLR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "2nd FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	58		\$	\$
3	SCNCCQPRNILAWANILNLR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "3rd FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	108		\$	\$
4	SCNCCQPRNILAWANILNLR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "4th FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	22		\$	\$
5	SCNCCQPRNILAWANILNLR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "5th FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered: Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	32			

6	SCNCCQPRNILAWANILNILR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "6th FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered : Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	8			
7	SCNCCQPRNILAWANILNILR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "7th FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered: Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	66			
8	SCNCCQPRNILAWANILNILR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "8th FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered: Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	6			
9	SCNCCQPRNILAWANILNILR RUVINILNILNIL	<p>To be tagged "9th FLOOR"</p> <p>Kitchenette Seating Kitchenette Chair Four Legs with Casters With Arms Upholstered: Seat: Vinyl Back: Breathable material</p> <p>Must be nesting chair</p>	90			

Non-SA (NSA) products forming part of this requirement not to exceed 30% of the firm quantity from the products above in this table.					
The Supplier signs, and certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed at Annex D.					
Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER'S BID		
#	NON-SA Product(s)	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
				\$	\$
				\$	\$
**Must not exceed ceiling unit price in SA.			Product Total		\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 1st Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal	(Y) (M) (D)	\$
2	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 2nd Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
3	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 3rd Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
4	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 4th Floor, East Tower	On or before March 25, 2019	Normal		

	<i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	<i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>			
5	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 5 th Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
6	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 6 th Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
7	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 7 th Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
8	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 8 th Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
9	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 9 th Floor, East Tower <i>*all items are to be stored at supplier's facility until delivery date</i>	On or before March 25, 2019 <i>*Receipt of goods to be confirmed by Project Authority by March 25, 2019</i>	Normal		
<p>*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products.</p> <p>**If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time.</p>				Delivery Total:	\$

Table 3a – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will install on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 1 st Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal	(Y) (M) (D)	\$
2	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 2nd Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
3	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 3rd Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
4	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 4th Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
5	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 5th Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
6	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 6th Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
7	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 7th Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
8	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 8th Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
9	235 Queen ST, Ottawa. Ontario 9th Floor, East Tower	March 25, 2019	Normal		
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time.				Installation Total:	\$

Table 4 – Optional Product Not Applicable**Table 5 – Optional Delivery** Not Applicable**Table 6 – Optional Installation** Not Applicable**Table 7 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications**

1.	Standard Finishes
1.1	<p>IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.</p> <p>Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.</p> <p>The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.</p>

2.	Canada's Facilities to Accommodate the Delivery <i>The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.</i> <i>During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.</i>	
2.1	Loading Dock/Location	
A	Location	235 Queen Street
B	Dock	Yes (240 Sparks)
C	Lift	Ramp
D	Door	78"hx38"w
E	Freight Elevator	Available
F	Other (specify, if any)	
3.	Continuance of Certifications	
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the following certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work Spaces. Canada may request copies of environmental certification(s) prior to contract award within a time period specified by the Identified User.	
3.1	Integrity Provisions	
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity	
3.4	Product Conformance	
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)	

Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Firm Product Total (Table 1)	\$
2	Firm Delivery Total (Table 2)	\$
3	Firm Installation Total (Table 3)	\$
4	Optional Product Total (Table 4) <i>(Applicable if Option is exercised)</i>	\$
5	Optional Delivery Total (Table 5) <i>(Applicable if Option is exercised)</i>	\$
6	Optional Installation Total (Table 6) <i>(Applicable if Option is exercised)</i>	\$
7	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA <i>(if Applicable)</i>	\$
8	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7) <i>[to be removed at contract award]</i>	\$
9	Contract Price(1+2+3+7): <i>[applicable at contract award only]</i>	\$
10	Applicable Tax(es): <i>[applicable at contract award only]</i>	\$
11	Total Estimated Cost (9+10): <i>[applicable at contract award only]</i>	\$

* Applicable taxes extra.

Table 9 – Bidder's Authorized Representative

1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract		
	Name:	Telephone:	
		E-Mail:	
		Other:	
		PWGSC Security Clearance #	

2.	Names of all Installers and movers	
		DOB:
		PWGSC Security Clearance #
		DOB:
		PWGSC Security Clearance #
		DOB:
		PWGSC Security Clearance #
		DOB:
		PWGSC Security Clearance #
		DOB:
		PWGSC Security Clearance #
		DOB:
		PWGSC Security Clearance #

**ANNEX B
SECURITY REQUIREMENTS**

B. The security requirements set out in the attached Security Requirements Check List (SRCL) and in the terms below apply to and form part of the Contract.



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	ISED / ISDE	
2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction	CFSB / DGIS	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail DELIVERY + INSTALL OF FURNITURE / LIVRAISON ET INSTALLATION DES MEUBLES		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.)	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	
Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>		
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ		NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET / COMSEC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.
12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Security Classification / Classification de sécurité
--



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) HILARY AYLESWORTH		Title - Titre PROJECT OFFICER	Signature <i>Hilary Aylesworth</i>	
Telephone No. - N° de téléphone (613 415 4771)	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel hilary.aylesworth@canada.ca	Date 21/12/2018	

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) Karl Warden		Title - Titre Pers. Sec. Coord.	Signature <i>Karl Warden</i>	
Telephone No. - N° de téléphone 613-864-5576	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel karl.warden@canada.ca	Date 31/12/2018	

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? No / Non Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date	

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date	

**ANNEX C
FLOOR PLAN(S)**

Annex C is Not Applicable to this RFB

--- This section intentionally left blank ---

**ANNEX D
NON SUPPLY ARRANGEMENT (NSA) PRODUCTS**

Annex D is Not Applicable to this RFB

--- This section intentionally left blank ---



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

PURCHASING OFFICE - BUREAU DES ACHATS

CONTRACT – CONTRAT

Use "Canada accepts your bid" when you issued an RFB document, with Sections 1 and 2 completed, and the bidder has submitted a bid document.

Canada accepts your bid to provide to Canada the goods, services or both described in the Contract in accordance with the conditions and at the prices set out in the Contract.

Le Canada accepte votre soumission de fournir au Canada les biens, services ou les deux décrits dans le contrat conformément aux conditions et aux prix prévus au contrat.

Use "You are Requested" when you conducted a verbal solicitation, did not send a RFB document to the bidder with Section 2 completed, and you did not review terms and conditions of Section 2 with the bidder

You are requested to sell to the Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the supplies and services listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés dans les présentes et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Supplier to sign for a "You are Requested" contract only.

The vendor hereby accepts this contract Le fournisseur accepte le présent contrat	
Name, title of person authorized to sign (type or print) Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)	
Signature	Date

Return signed copy forthwith - Prière de retourner une copie dûment signée immédiatement

PWGSC-TPSGC 9400-4 (11/2008) modified by Furniture Division July 2018

File No. – N° de dossier	
Date of Contract – Date du Contrat	
Contract No. - N° du contrat	Amendment No. - N° de modification
Client Reference No. (optional) - N° du référence du client (facultatif)	
Financial Code(s) – Code(s) financier(s)	
Duty - Droits <input checked="" type="checkbox"/> Included Inclus <input type="checkbox"/> Excluded En sus	GST - TPS/ HST – TVH <input checked="" type="checkbox"/> Included Inclus <input type="checkbox"/> Excluded En sus
FOB – FAB DESTINATION	
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.	
Invoices - Original and two copies must be completed and sent to: Factures – L'original et deux copies doivent être remplis et envoyés à : See Section 2, Article 6. Voir Section 2, Article 6.	
Address inquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1.	
Area Code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone	Facsimile No. N° de télécopieur
Total estimated cost – Coût total estimatif	
For the Minister – Pour le Ministre	

Canada 